

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1984)

Heft: 1819

Rubrik: Social scene

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



SBC opens office in Manchester

Mr M. Deeble-Rogers, Swiss Bank Corporation's new representative in Manchester greets Swiss consul-general Mr Charles Glauser. The occasion was a dinner to mark the opening of SBC's Manchester office. Also present were (left to right) Mr A. Butz, SBC regional manager, Mr G. Streichenberg, general manager and vice-consul S. Zurbrugg.

Christmas appeal

THE Swiss Benevolent Society and the Swiss Church are again this year endeavouring to bring a little extra Christmas happiness to those compatriots who are struggling with difficulties such as old age, illness or unemployment.

This has been possible in the past because of active support and goodwill of the Swiss colony as a whole. Therefore we appeal to you this year and hope you will be able to support our efforts again.

Gifts in kind should reach the Swiss Benevolent Society by the end of November at the latest and cheques can be forwarded to the following addresses:

Swiss Benevolent Society, 31

Conway Street, Fitzroy Square, London W1P 5HL.

Rev J. Wunderli, 1 Womersley Road, London N8 9AE.

In brief...

THE Schwyzerclub South West has changed its organiser. The former organiser was Ruth Cole.

The new organiser is Mrs Katra Haskell, Rafters, Trull Green, Taunton, Somerset. Tel: 0823 443 021.

SWISS Rifle Club's annual dinner dance is at London's Portman Intercontinental Hotel on November 10 at 7.30pm for 8.30pm. Tickets £18. Tel: 01-626 3011 daytime, 01-850 4117 evenings.

Corporations Real Estate

- Consulting in financial, legal and tax matters
- Representation

Treuhand Sven Müller

Birkenrain 4
CH-8634 Hombrechtikon-Zurich
Tel. 055/42 21 21, Telex 87 50 89 sven ch

Please send me information on your services.

Name:

Address:

Obituary

Mr Raymond Chappuis

IT is with great regret that we announce the death on October 8, of Mr Raymond Chappuis, of 7 Wain-a-Long Road, Salisbury, Wiltshire. He was 88.

Mr Chappuis was born in Paris in 1896. After finishing his schooling in Montreux, he did an apprenticeship with the Banque Populaire and then worked there and later in Zurich. In 1920, he came to London and started work with the Swiss Bank Corporation.

In 1921 he joined the Merchant Bankers Lazard Brothers & Co and retired in 1956.

Raymond Chappuis was active in the Swiss community in London, especially in the Swiss Mercantile Society whose president he became in 1961 in succession to Mr Oscar Grob.

He married Miss Alice Thierrin in 1923, and they had a daughter and a son. It is to his family, including three grandchildren, that we send our sincere condolences.

Although he has lived in Wiltshire for some years, together with his wife until she died, he still has a number of friends in London, and they as well as many others, will remember his gentle personality with affection.

MM

Swiss Roll

Hidden words in the September puzzle were: Canary, from 9 back to 4; Robin, from 19 back to 15; Erne, from 31 back to 28; Tern, from 32 back to 29; Martin, from 47 back to 42; Coot, from 57 back to 54; Tit, from 65 back to 63; Smea, from 74 back to 71.

